

[Text]

institute would approve. I take it from what you have said you have never heard of an instance of that happening in about a quarter of a record. Now, that is a good record.

I do not know whether the other member of the group has ever heard of anything which contradicts or contravenes the code of ethics of the institute. I must say it is a remarkable profession. I can tell you of two professions I know in the province of Ontario where their disciplinary committee is well worked with grievances and offences with which that committee has to deal. I am quite impressed that a group of 1,350 active people has no one in it who has ever been guilty of an offence or even suspected of one in a quarter of a century. It is an impressive achievement.

Mr. Chairman, I do not know whether time is running out.

The Chairman: Time is running out.

Mr. Stackhouse: Well, we will have another day.

The Chairman: Okay. Mr. Rodriguez, keeping in mind the clock.

Mr. Rodriguez: Madam President, you mentioned you have a videotape of lobbying. Well, could you tell me why you lobby? Why do your members lobby?

Ms Vinette: By and large the associations were formed so we could collectively achieve whatever the mission of each particular organization is. Therefore often part of the method of achievement is to deal with the decision-makers whose decisions affect our groups and to lobby. We lobby more than government though. We lobby the media, consumer groups. So it depends what the purpose of the association is.

Mr. Rodriguez: But the media are not the law-makers.

Ms Vinette: No.

Mr. Rodriguez: We are interested in whether, among these people you lobby, specifically Parliamentarians and Parliament Hill, they lobby the bureaucracy or the private member or backbencher, as we call them here, the bulk of the time?

Ms Vinette: In our video we recommend that all the levels be examined and the appropriate ones be pursued.

Mr. Rodriguez: All right. From your experience, which one do you recommend they concentrate on?

Ms Vinette: You see, we are in an interesting position. We are staff people who have boards of directors making decisions. And we are very quick to understand that both the civil servant and the elected person are important in the process. So it is often shared.

Mr. Rodriguez: Then surely you must know that in fact in a parliamentary structure, the private backbencher . . . I mean, we have been trying to enhance the role of the private member.

[Translation]

contraires à ce qu'approuveraient les membres de votre Institut. D'après ce que vous avez dit, vous n'auriez jamais, au cours de 25 ans, entendu parler d'un cas de ce genre. Voilà qui constitue d'excellents antécédents.

Je ne sais pas si l'autre membre du groupe, lui, a entendu parler d'actes contraires au code d'éthique de l'Institut. Voilà une profession bien remarquable, car je puis vous en citer deux en Ontario dont le conseil de discipline a une lourde charge de travail compte tenu du nombre de plaintes et de délits qui lui sont soumis. Aussi suis-je dûment impressionné que dans un groupe de 1,350 personnes actives, il ne s'en trouve aucun qui se soit jamais, en un quart de siècle, rendu coupable d'un délit ou qui en est même été soupçonné. Voilà certes un beau record.

Monsieur le président, je ne sais pas s'il me reste encore du temps.

Le président: Il ne vous en reste plus.

M. Stackhouse: Eh bien, ce sera pour un autre jour.

Le président: Monsieur Rodriguez, mais rappelez-vous qu'il ne vous reste pas beaucoup de temps.

M. Rodriguez: Vous parliez d'un enregistrement vidéo sur le lobbying. Pouvez-vous nous dire pourquoi vous ou vos membres font du lobbying?

Mme Vinette: Les associations ont été constituées afin que collectivement nous puissions réaliser la mission de chaque organisation. C'est pourquoi nous voulons souvent traiter avec ceux dont les décisions influent sur le groupe et nous faisons donc des démarches dans ce sens. Mais notre lobbying ne s'adresse pas qu'au gouvernement et nous essayons également d'influencer les médias et les groupes de consommateurs. Cela dépend donc de l'objectif de l'association.

M. Rodriguez: Mais les médias ne sont pas les législateurs.

Mme Vinette: C'est exact.

M. Rodriguez: Nous aimerions savoir si votre lobbying, quand il s'adresse aux gens du Parlement et, d'une façon plus générale, de la Colline, s'il vise les hauts fonctionnaires ou les simples députés, ceux de l'arrière-ban comme nous disons pour l'essentiel?

Mme Vinette: Dans notre enregistrement nous recommandons d'explorer à tous les niveaux et de nous attacher à ceux auprès desquels nous avons des chances d'obtenir des résultats.

M. Rodriguez: Alors, d'après votre expérience, quel est le niveau auquel vous recommandez que l'on s'attache?

Mme Vinette: Notre situation est particulièrement intéressante. En effet, nous sommes des employés, et ce sont les conseils d'administration qui prennent les décisions. Nous comprenons également fort bien que les fonctionnaires, aussi bien que les députés, jouent un rôle dans le gouvernement. C'est donc souvent au deux niveaux qu'il faut faire du lobbying.

M. Rodriguez: Vous n'ignorez donc certainement pas que dans un régime parlementaire, le simple député . . . nous avons essayé, en fait, d'élargir son rôle. Le pouvoir, c'est un fait